

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(2006/C 205/02)

Data przyjęcia decyzji: 4.7.2006

Państwo członkowskie: Niemcy (Brandenburgia)

Nr pomocy: NN 52/01 (ex N 207/01)

Tytuł: Promocja produktów sektora rolno-spożywczego w Brandenburgii

Cel: Producentom rolnym lub producentom spoza sektora rolnego w Brandenburgii proponuje się wsparcie techniczne (organizacja i udział w targach, wystawach, targowiskach rolnych itp.) oraz pomoc de minimis (doradztwo)

Podstawa prawna: Haushaltsordnung des Landes Brandenburg; Zuwendungsbescheid des Landes Brandenburg an den Verband zur Förderung der Agrar- und Ernährungswirtschaft des Landes Brandenburg e.V. — pro agro

Budżet: 4,3 mln EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Do 90 %

Czas trwania: 2000-2002 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 12.7.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 137/2004

Tytuł: Pomoc dla hodowców z tytułu szkód spowodowanych chorobą niebieskiego języka

Podstawa prawna: Articolo 20 della legge regionale siciliana 3 dicembre 2003, n. 20

Rodzaj środka: Program pomocy

Cel: Rekompensata szkód poniesionych przez sycylijskich hodowców bydła, którzy z powodu zakazu przemieszczania przeżuwaczy nałożonego przez władze włoskie w związku z epidemią choroby niebieskiego języka u owiec od dnia 1 stycznia 2003 r., nie byli w stanie wysłać hodowanych zwierząt w północne regiony Włoch w celu tuczu i uboju

Forma pomocy: Dotacja bezpośrednia

Budżet: 1 mln EUR

Intensywność: Zmienna, w zależności od okresu, w jakim zwierzęta pozostawały w stajniach

Czas trwania: Do zakończenia wypłacania pomocy

Sektory gospodarki: Rolnictwo — hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione Sicilia
Assessorat Agricoltura e foreste
Via Bonanno Pietro, 2
I-90142 Palermo

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 7.12.2005

Państwo członkowskie: Austria

Nr pomocy: N 520/2005

Tytuł: Pomoc finansowa na zakup paszy oraz produktów zastępujących paszę dla przedsiębiorstw rolnych i leśnych, które poniosły szkody na skutek wyjątkowych warunków pogodowych

Cel: W lipcu i sierpniu 2005 r. w regionach Burgenland, Karyntia, Salzburg, Styria, Tyrol i Vorarlberg miały miejsce gwałtowne deszcze, które lokalnie spowodowały powodzie, nagromadzenie osadów powodziowych oraz lawiny głazów i kamieni. W celu zrehabilitowania spowodowanych powodzią szkód w produkcji paszy w gospodarstwach hodowlanych, Austria proponuje przyznanie pomocy na zakup błonnika lub produktu zastępującego błonnik. Pomoc przyznaje się jednorazowo i wyłącznie za okazaniem dowodu dokonania zakupu w okresie od 1 lipca 2005 r. do 31 stycznia 2006 r. Pomocy nie można łączyć z żadną inną pomocą krajową lub wspólnotową ani pomocą wypłacaną z tytułu szkód w ramach polisy ubezpieczeniowej

Podstawa prawna: Sonderrichtlinie des Bundesministers für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (BMLFUW) zur Abfederung der Zusatzaufwendungen für Raufutter und Raufutterersatzprodukte in von den außergewöhnlichen Überschwemmungsereignissen 2005 besonders betroffenen Betrieben mit Futterflächen (przepis krajowy)

Budżet: Około 3 mln EUR

Intensywność lub kwota pomocy: Maksymalna kwota pomocy na gospodarstwo wynosi 150 EUR na każdy hektar obszaru uprawy paszowej i pomoc nie może przekroczyć 3 000 EUR na gospodarstwo

Czas trwania: Pomoc jednorazowa

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 26.7.2006

Państwo członkowskie: Włochy (Friuli-Wenecja Julijska)

Nr pomocy: N 625/03

Tytuł: Sprzedaż „Centrale ortofrutticola in Comune di Udine” spółdzielni „Cooperativa Frutticoltori Partidor Soc. Coop.a.r.l” za pośrednictwem regionalnej agencji rozwoju obszarów wiejskich (ERSA)

Podstawa prawna: Legge regionale 17 luglio 1992, n. 20, articolo 35, e successive modificazioni ed integrazioni.

Decreto n. 111/2003 del Commissario dell’Agenzia regionale per lo sviluppo rurale — ERSA

Rodzaj środka: Pomoc indywidualna

Cel: Inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu

Forma pomocy: Obniżka cen sprzedaży

Budżet: 766 265,20 EUR

Intensywność: 40 % bez uwzględnienia planu inwestycyjnego finansowanego przez spółdzielnię

Czas trwania: Działanie jednorazowe

Sektory gospodarki: Rolnictwo

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Agenzia regionale per lo sviluppo rurale — ERSA
Via Monsanto 15/6
I-34170 Gorizia

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 26.7.2006

Państwo członkowskie: Republika Węgierska

Nr pomocy: N 633/2005

Tytuł: Węgierska ustawa o łagodzeniu skutków szkód

Cel: Rekompensata za szkody spowodowane przez susze, powodzie, zalanie łąd lub mrozy.

Podstawa prawna: A nemzeti agrár kárenyhítési rendszerről szóló törvény

Budżet: Budżet na 2006 r.: 1,4 bln HUF (około 5,3 mln EUR) ze środków państwowych uzupełnionych taką samą kwotą udziału producentów

Intensywność pomocy: 100 % kosztów kwalifikowanych

Czas trwania: Nieograniczony (co najmniej 6 lat) od chwili zatwierdzenia przez Komisję

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/
